



2025 年 11 月特

别选举

Washington 县选民手册简

体中文版

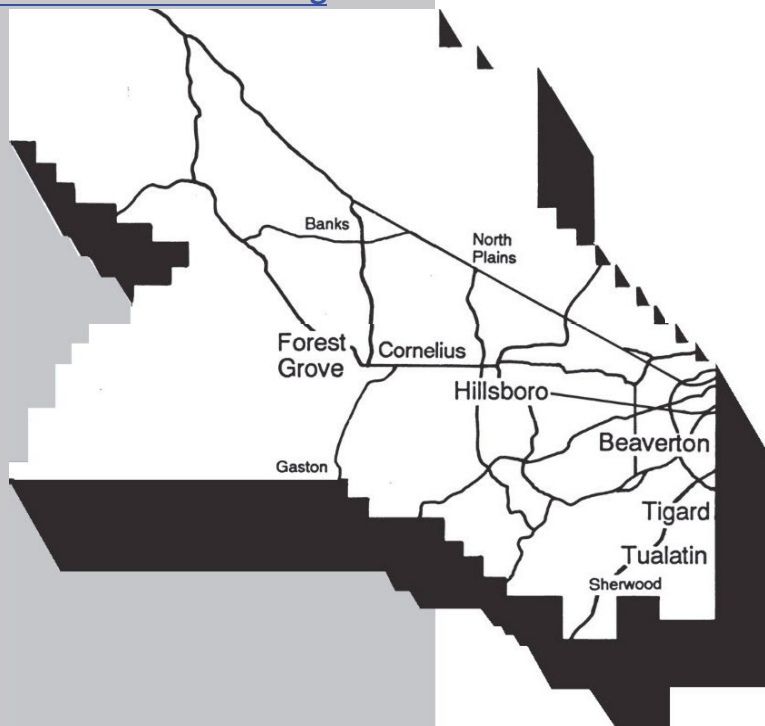


选举部门

2925 NE Alcolek Dr #170

Hillsboro, OR 97124-7523

www.washcovotes.org



Washington 县选民手册

特别选举

2025 年 11 月 4 日

Washington 县政府委员会
(Washington County Board of
County Commissioners)

Kathryn Harrington, 主席,

Nafisa Fai, 第 1

选区 Pam Treece, 第 2

选区 Jason Snider, 第 3

选区 Jerry Willey, 第 4 选区

注意事项

这是您所在县的选民手册。Washington 县选举部 (Washington County Elections) 只打印提交的信息。我们不纠正拼写、标点、语法、句法、错误或不准确的信息。本手册包含若干个选区的信息，部分候选人/提案可能未被列在您的选票上。如果您有任何问题，请致电 503-846-5800。

选民登记信息



登记投票

如果对于以下问题您均给出肯定回答，则有资格在 Oregon 州登记投票：

- ✓ 您是否为 Oregon 州居民？
- ✓ 您是否为美国公民？
- ✓ 您是否已经年满 16 周岁？

如果您目前 16 岁，您只会在 18 岁生日当天或之后的选举中收到选票。

如何登记

访问 oregonvotes.gov 在线登记投票，或者在以下任何地点获取选民登记卡：

- 各县选举办公室
- 州务卿办公室
- 某些州政府机构，例如 驾驶员和机动车服务局 (Driver and Motor Vehicle Services)
- 选民登记运动
- 美国邮政局的某些地点
- 图书馆

填写完登记卡后，邮寄或亲自携带至我们的办公室。

新登记表或更改政党的截止日期是选举日前 21 天。

登记需要哪些信息？

要完成登记，您必须提供：

- 法定全名
- 家庭住址
- 邮寄地址（如适用）
- 出生日期
- 签名
- Oregon 州驾驶证号码、身份证号码或社会保险号

我是否完成了登记投票？

现在您可以在线查看您的登记信息：www.oregonvotes.gov

有关在 Oregon 州投票的更多信息

拨打 1-866-ORE-VOTE/673-8683

请访问 www.oregonvotes.gov

TTY 1-800-735-2900（此为听力障碍人员专用电话）





缺席选票

如果您不在家，请更新您的登记信息

邮政局不会转寄您的选票。

如果选举期间您不在家，您可以申请缺席选票。该选票将寄往您提供的其他地址。

有关在 Oregon 州投票的更多信息：

电话

1-866-ORE-VOTE/673-8683

网站

www.oregonvotes.gov

TTY

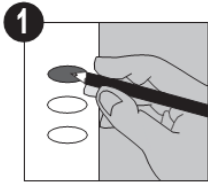
1-800-735-2900

听力障碍人员专用

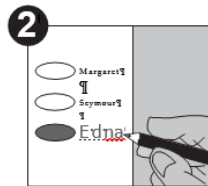


填写您的选票

请认真阅读并遵照选票上印的指示。



投票时，请将您选择旁边椭圆形空格填满。您无需对所有竞选进行投票。但您选择投出的票仍会被计票。



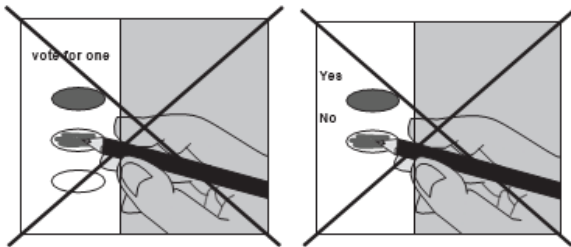
为自填候选人投票：

- 请在选票上的空白行工整地写下其姓名。

-同时-

- 请在您自填姓名的旁边填满椭圆形空格。

检查有没有错误



如果您对多个选择进行投票，您的投票**将不被计入**该候选人或提案。

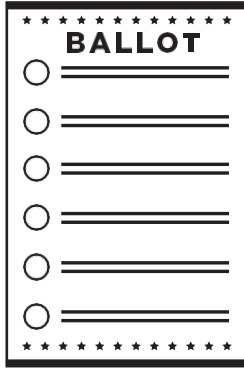
认真检查您的选票

如果有以下情况，请联系 Washington 县选举部 (Washington County Elections)，电话：

(503) 846-5800 或电子邮箱：elections@washingtoncountyor.gov 申请替换选票：

- 您标记错误
- 您的选票丢失
- 您的选票被毁坏或损坏
- 或任何其他问题。

如果您已经交回了选票，则您的投票无法更改。



替代格式选票

这是一种投票工具，允许残障选民私密和独立地投票。

如需了解更多替代格式选票的相关信息，请联络 Washington 县选举处 (Washington County Elections Division)，电话 503-846-5800 或访问我们的网站

www.washcovotes.org

以下行为均属违法：

- 替他人在选票回邮信封上签上其姓名
- 在一次选举中，投票超过一次或投出欺诈性选票
- 在没有获得合法资格的情况下进行投票
- 胁迫、施压或以其他方式对其他选民造成不当影响
- 出售、提议出售、购买或提议购买其他选民的选票
- 阻碍他人进入设有投票亭或官方投票站的建筑物
- 毁坏、移除、更改或销毁其他选民的选票、公布的选举通知或选举设备或用品
- 试图在官方投票站 100 英尺范围内收集填好的选票
- 在未明显标示 “Not An Official Ballot Dropsite”（非官方投票站）的情况下设置投票站

任何违反已确定的选举法的行为都将受到民事处罚（每次违规最高 250 美元）、A 类轻罪或 C 类重罪的处罚。

获取有关在 Oregon 州投票的更多信息，或者如果您认为您的选民权利受到侵犯，请访问：

oregonvotes.gov

1 866 673 VOTE / 1 866 673 8683 *se habla español*

1 800 735 2900（此为听力障碍人员专用电话）

候选人声明和提案论据按提交时的原样打印。

Washington 县不会对候选人和提案论据申报人提交的信息进行事实核查。不会对不准确或错误的信息进行更正。



Oregon Secretary of State
Elections Division



Washington 县官方选票投递箱

在选举日 20:00 之前将您已投票的选票交回官方选票投递箱。不需要邮费。

下面列出的所有官方投递箱均为每天 24 小时开放，直至选举日晚上 8 点（截止时间）。

ALOHA

Aloha 社区图书馆 (Aloha Community Library)

17455 SW Farmington Rd, Ste 26A Aloha, OR 97007

BANKS

Banks 市政厅/图书馆 (Banks City Hall/Library)

42461 NW Market St

Banks, OR 97106

BEAVERTON

Beaverton City (靠近图书馆)

街边投递箱，位于 Hall Blvd (3rd 和 5th St 之间)

Beaverton, OR 97005

Beaverton 图书馆-Murray Scholls (Beaverton Library-Murray Scholls)

11200 SW Murray Scholls Place, Ste. 102

Beaverton, OR 97007

Bethany 图书馆 (Bethany Library)

15325 NW Central Dr Ste J-8

Portland, OR 97229

Cedar Mill 社区图书馆 (Cedar Mill Community Library)

1080 NW Saltzman Rd

Portland, OR 9722

Washington 县东部服务中心 (Washington County Service Center East)

3700 SW Murray Blvd

Beaverton, OR 97005

West Slope 社区图书馆 (West Slope Community Library)

3678 SW 78th Ave

Portland, OR 97225

CORNELIUS**Cornelius 市政厅 (Cornelius City Hall)**

1355 N. Barlow St

Cornelius, OR 97113



FOREST GROVE

Forest Grove 市图书馆 (Forest Grove City Library)

Pacific Ave & Birch St

Forest Grove, OR 97116

GARDEN HOME

Garden Home 社区图书馆 (Garden Home Community Library)

7475 SW Oleson Rd.

Portland, OR 97223

HILLSBORO

Hillsboro 主图书馆 (Hillsboro Main Library)

2850 NE Brookwood Pkwy

Hillsboro, OR 97124

Hillsboro 公共图书馆-Shute 公园 (Hillsboro Public Library-Shute Park)

775 SE 10th Ave

Hillsboro, OR 97123

公共服务建筑停车场 (Public Services Building)

155 N 1st Ave

Hillsboro, OR 97124

Washington 县选举办公室 (Washington County Elections Office)

2925 NE Alcolek Dr

Hillsboro, OR 97124



Westside Commons

801 NE 34th Ave

Hillsboro, OR 97124

KING CITY

市政厅

15300 SW 116th Ave

King City, OR 97224

NORTH PLAINS

North Plains 市政厅 (North Plains City Hall)

31360 NW Commercial St

North Plains, OR 97133

SHERWOOD

Sherwood 市政厅 (Sherwood City Hall)

22560 SW Pine St

Sherwood, OR 97140

TIGARD:

Tigard 市政厅 (Tigard City Hall)

13125 SW Hall Blvd

Tigard, OR 97223



TUALATIN:

Tualatin 市政厅 (Tualatin City Hall)

18880 SW Martinazzi Ave

Tualatin, OR 97062

扫描此二维码即可在地图上查看这些投票站位置：



您可以将选票投递到 Oregon 州的任何官方投票箱或选举办公室。

追踪您的选票！

注册以接收来自 Washington 县选举部 (Washington County Elections) 的有关您选票的更新和通知。当我们邮寄您的选票、选举办公室收到您的选票以及您的选票被接受和计入时，您会收到短信、电子邮件或语音提醒。



Washington 县与 i3ballot 联合开发选票追踪程序。如果您对此服务有任何问题，请致电 Washington 县选举部 (Washington County Elections)，电话：
(503) 846-5800，或发送电子邮件至 elections@washingtoncountyor.gov

立即注册即可开始接收选票通知！

ballottrax Washington County Elections

EN - English

GET STARTED

Welcome to BallotTrax! Please sign up for notifications. Participating voters will receive notifications throughout their ballot's journey by text, e-mail, or voice alerts. Once you sign up, you will not have to re-enroll come election time. If you have any questions about this service, please call Washington County Elections at (503) 846-5800 or by e-mail at: Elections@washingtoncountyor.gov

[Washington County Elections Website](#)

FIRST NAME
Example: "John"

LAST NAME
Example: "Adams"

DATE OF BIRTH
Example: "MM-DD-YYYY" 07-20-1969

RESIDENTIAL ZIP CODE
Example: "90238"

☐ I'm not a robot

RECAPTCHA
Privacy Terms

REGISTER / LOG IN

提案 3-628

Lake Oswego 学区 7J

(Lake Oswego School District No. 7J)

用于提升安全与安保；更新教室与容量；现代化设施的债券

问题：

选区是否应维持当前估算的债券税率，发行债券以提升安全、修缮学校、扩大教室、职业/技术教育？

若债券获准发行，将以房产税或房产所有权税进行偿付，不受 Oregon 宪法第十一条第 11 款和第 11b 款的限制。

摘要：

本提案预计将维持当前估算的 Lake Oswego 学区 (Lake Oswego School District) 债券征收税率，并授权发行本金金额为 2.45 亿美元的债券，用于融资资本成本，包括：

安全的学校：

更新火警系统

标准化安全教室门

安装钢化玻璃

扩大监控摄像头覆盖范围

升级应急通信系统

提高抗震结构韧性

重建两所最老旧的学校

重建 Forest Hills 小学 (Forest Hills Elementary School) 和 Lake Grove 小学 (Lake Grove Elementary School)。它们建于 1940 年代，管道嵌入混凝土中，地基也无法支持抗震加固。

改善老化设施

升级屋顶、窗户、HVAC、管道、电气系统

更新娱乐设施

购置家具、设备、科技

现代化学习环境

扩展两所高中的科学、技术、工程、数学 (Science, Technology, Education, Math, STEM)、职业与技术教育 (Career and Technical Education, CTE) 空间

购置房产，改造用于社区过渡项目

为 Palisades 增设教室以满足需求

要求社区监督，定期审计

债券可分多期发行，每期在 26 年内到期。预计不会使债券税率超过每 1,000 美元评估价值征收 2.90 美元。实际税率可能因利率及房产价值变动而调整。

提案说明：

Lake Oswego 学区 (Lake Oswego School District, LOSD) 涵盖 11 所学校，服务约 6,800 名学生。根据 Niche 的评定，该学区长期被誉为 Oregon 表现最优异的 K-12 教育系统之一。

社区对学校的投资

本次债券提案是一项三阶段计划的最后阶段，该计划旨在为 Lake Oswego 建设安全、现代和有韧性的学校。

预计维持现行税率

如果获得通过，这项 2.45 亿美元的债券预计将维持 LOSD 现行每 1,000 美元评估房产价值征收 2.90 美元的债券税率。预计不会增加债券税率。

应对当前需求

- **安全与应急**

多所学校将获得安全改进，包括新的火警系统、安全教室门、更大的监控摄像头覆盖范围、紧急通讯升级以及加固玻璃窗户的安装。

- **老化的基础设施**

许多学校建筑已有数十年历史，依赖于过时的系统。屋顶、窗户、HVAC、管道和电气系统将进行维修或更换，以支持健康、安全和高效的运营。

- **最老旧学校的重建**

Forest Hills 小学 (Forest Hills Elementary School) 和 Lake Grove 小学 (Lake Grove Elementary School) 建于 1940 年代，系统陈旧，基础设施老化，包括嵌入混凝土的管道和无法进行抗震升级的地基。重建的成本将低于大规模修复。

- **学习空间容量**

Lakeridge 高中 (Lakeridge High School) 和 Lake Oswego 高中 (Lake Oswego High



Washington 县选民手册简体中文版

School) 将扩建和升级科学、技术、工程和数学 (Science, Technology, Engineering, and Math, STEM) 以及职业与技术教育 (Career and Technical Education, CTE) 教室。Palisades 小学 (Palisades Elementary) 将增设教室以支持不断增长的入学人数。社区过渡项目, 支持发育迟缓的学生为独立生活做好准备, 将获得专用设施。

2025 年债券请求

本次债券提案是在与社区代表协作下制定, 旨在满足当前需求, 同时维持 LOSD 当前预计的债券税率。

如果通过, 债券将用于资助:

健康、安全和安保改进

- 更新火警系统
- 安装安全教室门和加固玻璃窗户
- 扩大监控摄像头覆盖范围
- 升级应急通信系统
- 将抗震加固提升至第 4 级 “即时可居住” 标准

设施维护与升级

- 改善屋顶、窗户、HVAC、管道和电气系统
- 修复体育活动设施
- 更换有缺陷的家具、设备和科技

最老旧小学的重建

- 在现有地点重建 Forest Hills 小学 (Forest Hills Elementary School) 和 Lake Grove 小学 (Lake Grove Elementary School)



学习空间扩建

- 在两所高中增设 STEM/CTE 教室
- 购买并改造一处设施用于社区过渡项目
- 在Palisades 小学 (Palisades Elementary) 增设教室

监督与问责

债券资金仅可用于经选民批准的计划。监督包括：

- 一个由公民主导的债券问责委员会
- 定期审计和季度支出报告
- 由 Lake Oswego 学校董事会进行监督
- 遵守债券项目目标和州法律

费用

债券可分期发行，每期在 26 年内到期。虽然 LOSD 的债券总税率预计将保持在每 1,000 美元评估价值征收 2.90 美元，实际税率可能会根据利率和评估房产价值有所变化。

了解更多信息请访问 losdschools.org/bond2025.

(此信息由以下机构提供：Dr. Jennifer Schiele, 总监)

提案 3-629

West Linn-Wilsonville 学区 3Jt

(West Linn-Wilsonville School District No. 3Jt)

用于提升安全、保全；更新设施、科技；修缮设施的债券

问题：

学区是否应提升安全；修缮、更新学校设施；发行 1 亿 9 千万美元一般债务债券；预计维持现有税率？若债券获准发行，将以房产税或房产所有权税进行偿付，不受 Oregon 宪法第十一条第 11 款和第 11b 款的限制。

摘要：

预计本提案不会增加当前税率。West Linn-Wilsonville 学区 3Jt (West Linn-Wilsonville School District No. 3Jt) 仅会在这些债券获批的情况下，获得 6,126,000 美元州政府拨款。

若获得批准，该提案将为资本成本提供资金，包括：

设施管理

所有学校的修缮、更换、改进

改善屋顶、防火安全、机械、电气、停车场、人行道、景观

购置家具、设备

资本改善规划

科技辅助学习

升级科技设备、基础设施

更新课程

科学、技术、工程、艺术、数学 (Science, Technology, Engineering, Art, Math, STEAM); 职业技术教育 (Career, Technical Education, CTE) ; 生涯途径

改善设施与设备

机器人中心

安全、包容的学校

改善通信系统、防入侵玻璃、围栏、门禁控制、安保设备

无障碍设施

改善学校和户外空间的无障碍设施

体育，健康

改善体育场、操场、田径场、照明、草皮、跑道、卫生间、体育馆设施

可持续、有韧性的设施

提高能源效率

备用发电机

照明升级

需要公民监督委员会和定期独立审计债券支出。

债券可分多期发行，每期在发行后 31 年内到期。实际税率可能因利率和房产评估价值变化而有所不同。

提案说明：

拟议提案将包括哪些内容？

West Linn-Wilsonville 学区 (West Linn-Wilsonville School District) 已将一项资本债券列入 2025 年选票。在当前税率预计不增加的情况下，该债券将为以下事项提供资金：进行安全和安保升级；对所有学校进行修缮、更换和改进；升级科技设备、基础设施并更新课程；创建全选区可用的机器人中心；教室改进；改善体育场、操场、田径场、照明、草皮、跑道、卫生间和体育馆设施；提升能源效率。

如果债券提案获得通过，选区将获得额外 612.6 万美元的州配套补助。只有债券提案通过，选区才能获得该补助。

这些项目是如何被选入提案的？

由公民志愿者领导的选区长期规划委员会，更新了选区的长期设施规划并分析了学校设施状况。委员会根据当前和未来的设施需求提出建议，重点关注被认定为关键任务或重要任务的项目。在委员会建议的指导下，并结合由专项工作小组和社区债券峰会中各类社区成员的反馈，West Linn-Wilsonville 委员会建议，如果债券获得批准，将用于：

- **设施管理：**对所有学校进行修缮、更换和改进。改善外墙、窗户、屋顶、消防安全、机械、电气、管道、地板、停车场、人行道和景观。购置家具和设备。开展资本改善规划。
- **安全和包容的学校：**改善通信系统、防入侵玻璃、围栏、门禁控制和安保设备。
- **科技辅助学习：**在全选区范围内升级科技设备和基础设施，并更新课程。
- **增加 STEAM 和 CTE 机会：**改善与 STEAM（科学、技术、工程、艺术、数学）、CTE（职业

与技术教育）以及职业发展路径相关的设施和设备。

创建所有学区学生都可使用的机器人中心。

- **体育与健康：**改善体育场、操场、田径场、照明、草皮、跑道、卫生间和体育馆设施
- **可持续和有韧性的设施：**提高能源效率，增加备用发电机，并升级照明系统。
- **无障碍设施：**改善学校和户外空间的无障碍设施。

为何提出此提案？

长期设施规划概述了当前和未来的设施需求。West Linn-Wilsonville 学校董事会、长期规划委员会、长期规划专项小组以及债券峰会参会者将修缮和维护现有设施作为本次债券提案的优先事项。本次债券将对所有学区学校进行修缮、更换和改进。本提案中包含的所有项目均被归类为学区长期设施规划中的关键任务或重要任务。

该提案对纳税人的费用是多少？

由于部分现有债券的到期，本次债券提案预计不会增加当前学区的总债券税率。在债券期限内，这笔 1.9 亿美元的债券预计平均税率约为每 1,000 美元评估价值征收 1.06 美元。该债券的平均预计年费用约为每年 424 美元（以 400,000 美元评估应税价值的住房为例）。实际税率可能会因利率变化和评估价值变动而有所不同。

（信息提供人：Dr. Kathy Ludwig, 总监）

提案 26-260

Portland 市 (City of Portland)

通过 5 年期征收，维护安全的公园、自然环境和廉价的娱乐活动。

问题：

Portland 是否应维护公园、娱乐设施并资助维修；从 2026-2027 年开始，以每 1,000 美元评估价值征收 1.40 美元的税率征收五年？该提案可能导致房产税增加超过 3%。

摘要：

2020 年，Portland 市 (City of Portland) 选民批准了一项为期五年的征税，用于支持公园和娱乐运营，该征税将于 2025 年到期。如果新征收未获批准，公园运营预算将减少约一半，导致项目和服务减少。

新的五年期征税将维持运营，资助资本项目：

确保社区公园的维护和清洁

- 每日卫生间清洁，垃圾收集
- 日常维护，小型修缮
- 修复或翻新如游乐场、卫生间、游泳池等设施
- 公园管理员安全巡逻，事件响应

在气候变化中保护自然环境

- 种植、养护树木
- 保护自然区域、小径、水质和野生动物栖息地
- 清理灌木，维护应急通道以降低野火风险



保障项目提供

- 为贫困家庭继续提供免费或优惠的娱乐项目
- 保留课程、社区中心开放时间、艺术和文化中心、公园、游泳池

社区监督委员会将审查征收税款的支出，并提供年度报告。需要独立审计。

中位数房主每年将支付约 310 美元，或每月 26 美元——每月费用增加 11 美元。

征收将在 2026–2027 年筹集约 86,268,997 美元，2027–2028 年筹集约 88,719,730 美元，2028–2029 年筹集约 91,411,705 美元，2029–2030 年筹集约 93,588,449 美元，2030–2031 年筹集约 96,068,483 美元，总计 456,057,364 美元。

提案说明：

本提案将允许 Portland 市 (City of Portland) 取代并提高现行每 1,000 美元评估价值征收 0.80 美元的税率（该征税将在 2025-2026 财年后到期），并按每 1,000 美元评估价值征收 1.40 美元的新税率征收五年，用于运营公园和娱乐系统。在每 1,000 美元评估价值征收 1.40 美元的税款中，1.37 美元将用于公园和娱乐运营，0.03 美元将用于资本项目。计划提供的服务和项目包括但不限于：

- 修复急需维修的公园游乐场、游泳池和戏水池、卫生间及其他设施。

征收的税款将继续提供：

- 对每个已开发公园的卫生间进行每日清洁和垃圾清理。
- 夏季活动和免费午餐及游乐项目、全员免费的免费电影和音乐会。

Washington 县选民手册简体中文版

- 对已开发公园的每棵树木进行检查，对公园树木进行主动维护，以优先保障公共安全。
- 在公园、自然区域、小径和社区中心进行额外的日常工作，包括：

安全

- 通过在公园和自然区域进行危险检查、公园管理员巡逻、事件响应以及夜间设施上锁来支持安全。
- 通过清理灌木、修剪树木、移除入侵物种和其他危险，以及维护应急通道来进行野火预防。

定期维护

- 检查公园资产，如游乐场、小径、步道、桥梁和社区中心。
- 修理公园资产并进行日常维护，如油漆、木工、电气、机械和管道工作。
- 通过修复和消除安全隐患，提高公园道路和小径的安全性、无障碍性和全年可用性。

自然

- 通过种植本地物种、改善野生动物栖息地、稳定坡地，以及维护标志、大门、围栏、涵洞、桥梁等资产，支持我们的环境。
- 在树荫覆盖率低的区域种植新树。

廉价项目

- 提供免费和低价选择，让每一位 Portland 居民，无论收入如何，都能参与。
- 通过多样化的项目和课程，保持社区中心和游泳池开放。

投资于合作伙伴关系，以提供服务、项目和社区倡议，包括通过合作伙伴提供的项目使用 PP&R 设施。激发志愿者的力量，并与本地和区域团体合作，提升 Portland 公园和娱乐系统的安全性、可持续性、互联性和长期管理。

Washington 县选民手册简体中文版

将任命一个社区监督委员会，审查征收税款支出、数据和最低绩效指标，并作为预算流程的一部分，每年向市议会报告。公园管理局将进行绩效审计，以确保由征收税款资助的服务将继续符合选民民意。

市政府估计，税率为每 1,000 美元评估价值征收 1.40 美元的征收将使中位数住宅房产在现有征收基础上每月大约增加 11 美元（即达到每月 26 美元），第一年将筹集约 8,600 万美元，预计五年内年均筹集约 9,100 万美元。如果新征收未获批准，公园运营预算将减少约一半，导致项目和服务减少。

(信息提供人：Elana Pirtle-Guiney, Portland 市议会主席)



提案 34-345

Washington 县

替代性征收以支持全县图书馆服务

问题：

Washington 县是否应自 2026 年起，以每 1,000 美元评估价值征收 37 美分的税率征收五年，以支持全县范围的图书馆服务？该提案可能导致房产税增加超过 3%。

总结：

本提案将取代 2026 年 6 月到期的税款征收。该征收用于支持 Washington 县合作图书馆服务 (Washington County Cooperative Library Services, WCCLS) 及 Aloha、Banks、Beaverton、Bethany、Cedar Mill、Cornelius、Forest Grove、Garden Home、Hillsboro、North Plains、Sherwood、Tigard、Tualatin 和 West Slope 的图书馆。即将到期的征收提供了 WCCLS 总资金的 45%。

替代性征收将有助于维持并提供：

- 为儿童和青少年提供阅读和学习支持，包括为学生提供课业辅导。
- 高效连接各图书馆的中央服务，方便用户浏览馆藏并预约资料，并在最近的图书馆取件。
- 为社区所有人提供开放时间、书籍和资料的获取。
- 儿童阅读活动，包括为婴儿、幼儿和学龄前儿童举办的讲故事活动。

替代性征收将设定每 1,000 美元评估价值征收 37 美分的固定税率，比现行税率增加 15 美分。2026 年，评估价值（非市场价值）为 348,600 美元的典型房主每年将支付约 129 美元，比 2026 年 6 月到期的现行征收税率每月多 4.55 美元。图书馆征税税率上一次由选民更替是在 2015 年。

每年预计征收金额：

2026-2027 年 34,705,141 美元

2027-2028 年 36,180,110 美元

2028-2029 年 37,717,765 美元

2029-2030 年 39,320,770 美元

2030-2031 年 40,991,902 美元

提案说明：

Washington 县合作图书馆服务 (Washington County Cooperative Library Services, WCCLS) 是我们县公共图书馆的主要资金来源，支持 Aloha、Banks、Beaverton、Bethany、Cedar Mill、Cornelius、Forest Grove、Garden Home、Hillsboro、North Plains、Sherwood、Tigard、Tualatin 和 West Slope 图书馆的开放时间。WCCLS 提供将 16 家全方位服务的图书馆连接为一个系统的系统和支持，为所有县居民提供获取书籍和社区活动的机会。大多数图书馆每周至少开放 6 天。

本提案将取代将于 2026 年 6 月到期的五年期征收。即将到期的征收提供了 WCCLS 总资金的 45%。替代性征收将从 2026 年 7 月持续至 2031 年 6 月。

为图书馆征收的税款将用来做些什么？

去年，Washington 县图书馆的访问量超过 240 万人次。总借阅量超过 720 万次，用户通过借阅物品而非购买，节省了 1.4 亿美元。过去四年，电子书和有声书借阅需求增长了 34%，去年有超过 75,000 名用户借阅了电子书或有声书。

Washington 县选民手册简体中文版

图书馆为儿童和青少年举办了 6,000 场线下活动，参与人数超过 200,000 人，其中包括暑期阅读活动。此外，超过 10,000 名学生参与了旨在支持阅读、学习和学生成功的图书馆项目。图书馆还为求职者或希望发展新技能的人士提供帮助和资源。

替代性征收将有助于为所有县居民维持和提供服务。

为儿童和青少年提供阅读和学习支持，包括为学生提供课业帮助和在线辅导。

高效连接图书馆的中央服务，使用户可以浏览馆藏并在县内任意 16 家图书馆预约取书。

为社区所有人提供**开放时间和书籍及资料的获取**。

为婴儿、幼儿和学龄前儿童举办的**儿童阅读活动**，包括**讲故事活动**。

该征税将如何影响房主的税负？

替代性征收将设定每 1,000 美元评估价值征收 37 美分的固定税率，比现行税率增加 15 美分。到 2026 年，评估价值（非市场价值）为 348,600 美元的典型房主预计每年将支付总计 129 美元。典型房主每年的费用增加将略高于 54 美元，或比当前征收税率每月多 4.55 美元。

为什么税率会上升？

自 2020 年 5 月选民批准上一次征收以来，服务需求增加，成本也上升。图书馆服务无法以当前的税率维持。替代性征收将有助于图书馆为所有县居民提供服务。

如果替代性征收未获通过会发生什么？

即将到期的征收为 WCCLS 图书馆提供了 45% 的资金。如果征收未获通过，图书馆服务将会减少，包括开放时间减少、图书采购减少、阅读活动减少，以及连接图书馆的服务水平降低。这些服务的例子包括提供在线图书馆目录、将图书送到各图书馆以及维护科技的可用性。削减可能会在 2026 年 7 月开始。

欲了解更多信息，请访问 wccls.org/levy。

(信息提供人：Alex Barnett, 县法律顾问)



提案 34-346

Washington 县

用于全县公共安全服务的替代性地方自决税征收

问题：

Washington 县是否应自 2026 年起，以每 1,000 美元评估价值征收 66 美分的税率征税五年，以提升公共安全服务？该提案可能导致房产税增加超过 3%。

摘要：

本提案将替代 2026 年 6 月到期的征收，并增强对全县范围内多种公共安全服务的资金支持，包括：

- **调查和起诉盗窃、汽车盗窃、非法闯入和涂鸦。**
- **起诉儿童虐待和儿童色情案件。**
- **预防家庭暴力以及扩大对受害者的紧急援助。**
- **打击致命毒品（如芬太尼）的影响，并摧毁贩毒组织。**
- **为监狱提供充足资金，以便将被控较严重罪行的人依法羁押。**
- 通过心理健康响应小组、职业培训、就业和戒瘾服务**预防犯罪**，帮助青少年和成年人避免再度违法犯罪。

自上次选民批准征收该税以来，州政府资金减少，成本上升。以当前税率无法维持同等服务水平。替代性征收有助于维护公共安全并跟上通货膨胀。

替代后的征收税率将设定为每 1,000 美元评估价值征收 66 美分，较现行增加 19 美分。在 2026 年，评估价值（非市场价值）为 348,600 美元的典型房主每年将支付约 230 美元，即每月多付 6 美元。

每年预计征收金额：

2026-2027 年 61,906,469 美元

2027-2028 年 64,537,493 美元

2028-2029 年 67,280,337 美元

2029-2030 年 70,139,751 美元

2030-2031 年 73,120,691 美元

提案说明：

Washington 县为 Washington 县的每个城市、未建制社区和农村地区提供公共安全服务。

本提案将取代 2026 年 6 月到期的五年期征收。公共安全征收为所有县居民提供广泛的公共安全服务，包括全县范围的警务服务、监狱、检控、假释、缓刑、受害者援助和青少年司法服务。该替代性征收将从 2026 年 7 月持续至 2031 年 6 月。

此次替代性征收将用于哪些方面？

本提案将维持并提升全县范围内现有的公共安全服务水平，包括：

- **调查和起诉盗窃、汽车盗窃、非法闯入和涂鸦。**

2021-2024 年期间，平均每天有一辆汽车被盗。

- **起诉儿童虐待和儿童色情案件。**

2021-2024 年期间，儿童虐待报告增加了 17%，平均每天有九起报告。

Washington 县选民手册简体中文版

- **通过扩大紧急项目援助**来保护家庭暴力受害者，并从源头预防家庭暴力发生。

2021-2024 年期间，家庭暴力报告增加了 22%，平均每天有四起，且可能有更多家庭暴力事件未被报告。扩大援助旨在防止进一步的暴力发生。

- **打击致命毒品**（如芬太尼）的影响，并摧毁贩毒组织。

在过去三年中，治安官办公室已查获 130 万颗芬太尼药丸，防止了数万起过量吸毒事件。

- **为监狱提供充足资金**，以便将被控较严重罪行的人依法羁押。

该监狱为 Washington 县的每一个警察机构提供服务，但由于人手和资金问题，目前未能满负荷运作。该征收将有助于恢复狱警及其他岗位，使监狱恢复到满负荷且更高效的运作能力。

- **通过心理健康响应小组、职业培训、就业和戒瘾治疗**预防犯罪，帮助青少年和成年人避免再度违法犯罪。

经过专门培训的警官和心理健康专业人员将为心理健康危机中的人员对接支持服务，提高社区安全，并常常避免其卷入刑事犯罪。

此次替代性征收将如何影响房主的税负？

替代后的征收税率将设定为每 1,000 美元评估价值征收 66 美分，较现行增加 19 美分。在 2026 年，评估价值（非市场价值）为 348,600 美元的典型房主每年将支付约 230 美元，即每月多付 6 美元。

为什么税率会上升？

自上次选民批准征收该税以来，州政府资金减少，成本上升。以当前税率无法维持同等服务水平。替代性征收有助于维护公共安全并跟上通货膨胀。

如果替代性征收未获通过会怎样？

即将到期的税收为县公共安全系统提供了 18% 的资金。尽管公共安全仍将是优先事项，但涉及起诉、执法、监管、惩戒和家庭暴力服务的削减可能会在 2026 年开始。

了解更多信息？

请访问 Washington 县网站：wcor.us/PublicSafetylevy

(信息提供者：Alex Bernett, 县法律顾问)

